



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 March 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 114 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/55/602/Add.2)]

55/105. Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/127 от 16 декабря 1977 года и все свои последующие резолюции, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь также на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года¹ и ее последующие резолюции на этот счет,

принимая во внимание соответствующие резолюции Комиссии по правам человека о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека, в том числе ее последнюю резолюцию 2000/80 от 26 апреля 2000 года по этому вопросу²,

принимая также во внимание Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года³, в которых вновь подчеркивается, в частности, необходимость рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов для поощрения и защиты прав человека там, где такие механизмы еще не существуют,

напоминая, что Всемирная конференция по правам человека рекомендовала предоставлять больше ресурсов на цели укрепления региональных механизмов по поощрению и защите прав человека в рамках программы технического сотрудничества в области прав человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

вновь подтверждая, что региональные механизмы играют основополагающую роль в поощрении и защите прав человека и должны содействовать укреплению универсальных стандартов в области прав человека, содержащихся в международных договорах о правах человека, а также их защите,

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 и исправления* (E/1993/23 и Corr.2, 4 и 5), глава II, раздел А.

² Там же, *2000 год, Дополнение № 3 и исправление* (E/2000/23 и Corr.1), глава II, раздел А.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

отмечая прогресс, достигнутый на сегодняшний день в области поощрения и защиты прав человека на региональном уровне под эгидой Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций,

считая, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами в области прав человека по-прежнему носит существенный и взаимоукрепляющий характер и что существуют возможности для расширения сотрудничества,

1. *с удовлетворением принимает* к сведению доклад Генерального секретаря⁴;

2. *приветствует* продолжающееся сотрудничество и помощь Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в дальнейшем укреплении существующих региональных мероприятий и региональных механизмов по поощрению и защите прав человека, в частности через техническое сотрудничество, направленное на создание национального потенциала и деятельность в сфере общественной информации и образования, в целях обмена информацией и опытом в области прав человека;

3. *приветствует также* в этой связи тесное сотрудничество Управления Верховного комиссара в деле организации региональных и субрегиональных учебных курсов и семинаров по правам человека, совещаний правительственных экспертов высокого уровня и региональных конференций национальных учреждений по правам человека, цель которых — обеспечить более глубокое понимание в регионах вопросов поощрения и защиты прав человека, усовершенствовать процедуры и рассмотреть различные системы поощрения и защиты общепринятых стандартов в области прав человека, а также выявить препятствия на пути ратификации основных международных договоров по правам человека и определить стратегии их преодоления;

4. *признает* поэтому, что прогресс в поощрении и защите всех прав человека зависит главным образом от усилий, предпринимаемых на национальном и местном уровнях, и что региональный подход должен подразумевать активное сотрудничество и координацию со всеми соответствующими партнерами;

5. *подчеркивает* важность программы технического сотрудничества в области прав человека, вновь обращается ко всем правительствам с призывом рассмотреть вопрос об использовании предоставляемых Организацией Объединенных Наций в рамках этой программы возможностей для организации информационных или учебных курсов на национальном уровне для государственных служащих по вопросам применения международных стандартов в области прав человека и опыта соответствующих международных органов и с удовлетворением отмечает в этой связи учреждение проектов технического сотрудничества совместно с правительствами стран всех регионов;

6. *приветствует* расширение практики обменов между Организацией Объединенных Наций и органами, созданными Организацией Объединенных Наций в соответствии с договорами по правам человека, с одной стороны, и

⁴ A/55/279.

региональными межправительственными организациями, такими, как Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Межамериканская комиссия по правам человека и Африканская комиссия по правам человека и народов — с другой;

7. *приветствует также* назначение Верховным комиссаром четырех деятелей в области прав человека в качестве региональных консультантов, которые будут играть важную роль в поощрении прав человека и их пропаганде посредством разработки стратегий и расширения партнерских связей в области прав человека, содействия координации технического сотрудничества в области прав человека на региональном уровне и оказания помощи в региональном сотрудничестве в целом, например между национальными учреждениями, парламентскими правозащитными органами, ассоциациями адвокатов и неправительственными организациями;

8. *ссылается* в этом отношении на позитивный опыт присутствия Управления Верховного комиссара в южной части Африки, который послужит отправным моментом для разработки регионального подхода Управления Верховного комиссара;

9. *с интересом принимает к сведению* программу Управления Верховного комиссара для Африки и задачу укрепления сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и Организацией африканского единства в целях рассмотрения на регулярной основе потребностей различных субрегионов в области прав человека;

10. *с интересом принимает также к сведению* дальнейшее развитие событий в связи с осуществлением Рамок регионального технического сотрудничества для Азиатско-Тихоокеанского региона, что укрепляет техническое сотрудничество в деле поощрения и защиты прав человека в регионе⁵;

11. *с интересом принимает далее к сведению* принятые в Кито Рамки технического сотрудничества в области прав человека, которые служат основой для региональной стратегии Управления Верховного комиссара и направлены на укрепление национального потенциала по поощрению прав человека в Латинской Америке и Карибском бассейне;

12. *приветствует* продолжение сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и региональными организациями в Европе и Центральной Азии, в частности разработку в первоочередном порядке регионального подхода к предотвращению торговли людьми;

13. *предлагает* государствам в тех районах, в которых региональные мероприятия в области прав человека еще не существуют, рассмотреть возможность заключения соглашений о создании в их соответствующих регионах надлежащего регионального механизма по поощрению и защите прав человека;

14. *просит* Генерального секретаря, как это предусмотрено в программе 19 (Права человека) среднесрочного плана на период 1998-2001 годов⁶, продолжать укреплять практику обменов между

⁵ Там же, раздел III.B.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/53/6/Rev.1)*.

Организацией Объединенных Наций и региональными межправительственными организациями, занимающимися вопросами прав человека, и выделять за счет средств, ассигнуемых в регулярном бюджете на техническое сотрудничество, адекватные ресурсы на деятельность Управления Верховного комиссара по правам человека в поддержку региональных мероприятий;

15. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжать уделять особое внимание наиболее подходящим способам оказания странам различных регионов, по их просьбе, помощи в рамках программы технического сотрудничества и, при необходимости, выносить соответствующие рекомендации;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека и включить в него информацию о результатах мер, принятых во исполнение настоящей резолюции;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят седьмой сессии.

*81-е пленарное заседание,
4 декабря 2000 года*